



RÉGION ACADÉMIQUE
OCCITANIE
MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION NATIONALE
MINISTÈRE
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR,
DE LA RECHERCHE
ET DE L'INNOVATION

Toulouse, le 10 septembre 2020

L'inspecteur pédagogique régional de langue et
culture occitanes

à

Mesdames et Messieurs les professeurs d'occitan
s/c Mesdames et Messieurs les chefs
d'établissement

Objet : Rentrée scolaire / *Rentrada escolara* 2020-2021

Chères et chers collègues, *caras e cars collègas*,

En complément de la [lettre de rentrée interlangue](#) qui vous a été récemment adressée, je vous propose ici quelques précisions et informations propres à notre discipline.

Je renouvelle bien sûr mes vœux de bonne intégration dans l'académie aux nouveaux collègues qui nous ont rejoint et vous souhaite à tous un excellent début d'année scolaire.

Orientations académiques

Les Conseils académiques pour l'enseignement de l'occitan

Deux conseils académiques ont eu lieu durant l'année scolaire passée, les 15 janvier et 29 juin 2020. Les comptes rendus et documents annexes de ces réunions sont accessibles sur le site académique des langues vivantes à l'adresse suivante :

<https://disciplines.ac-toulouse.fr/langues-vivantes/occitan> (blocs de droite)

Le dossier académique de rentrée 2020 rappelle aussi l'engagement de l'académie dans la poursuite du développement de l'enseignement de l'occitan.

https://issuu.com/academiedetoulouse/docs/dp_rentree_toulouse_final/2?ff

En collègue

La sensibilisation à la langue et culture régionales

La convention cadre Occitan Etat-Régions nous rappelle que « *de l'école au lycée, le parcours d'éducation artistique et culturelle permet de sensibiliser tous les élèves aux réalités linguistiques et culturelles occitanes et contribue à l'acquisition de connaissances et de compétences dans ce domaine relevant pour le moins du niveau A1 du CECRL . Le PEAC peut aussi inclure des séances régulières ou ponctuelles de découverte de la langue et de la culture occitanes.* ». Au niveau académique, il est précisé que « *le nom de la région où vivent les élèves, Occitanie, constitue aussi une entrée pour découvrir la langue occitane et ses manifestations, présentes et passées, sur le territoire régional et au-delà.* »

Dans ce cadre, et en classe de 6^{ème} notamment, lorsque l'option facultative dans la limite de deux heures hebdomadaires ne peut être proposée, des séances de sensibilisation peuvent être organisées. Elles permettent dans bien des cas une continuité avec l'initiation reçue dans le premier degré et peuvent aussi stimuler l'appétence des élèves pour s'inscrire ultérieurement à l'option facultative du cycle 4. Je me tiens à votre disposition et à celle de vos chefs d'établissement pour toute question ou conseil sur ces dispositifs.

En lycée

Choix des langues au baccalauréat général et technologique :

Les textes donnent la possibilité de permuter les enseignements de LVC et de LVB à l'entrée en classe de 1^{re}. Toutefois, le choix de l'ordre des langues souhaité par l'élève doit impérativement être fait dès l'inscription en 1^{re}, au plus tard en début d'année scolaire de 1^{re}, afin qu'il y ait concordance entre la formation en établissement et l'inscription au baccalauréat. Ce choix est alors arrêté pour les deux années du cycle terminal. Lorsque l'occitan est choisi au titre de LVB, l'une des deux langues étrangères étudiées, quelle qu'elle soit, peut être LVC. Les élèves sont accueillis dans des groupes mixtes LVB/LVC sans modification de l'organisation prévue par l'établissement. A l'exception de dispositions spécifiques aux sections binationales, la langue régionale peut toujours être choisie en tant que LVB.

Vous pourrez étudier, en lien avec vos chefs d'établissements, les ajustements d'inscription en LVB Occitan qui s'avèreraient nécessaires pour les lycéens volontaires de 1^{re} qui n'auraient pas pu s'inscrire en juillet.

Epreuve de DNL au baccalauréat

À compter de la session 2021, une évaluation spécifique de contrôle continu est organisée pour les candidats aux baccalauréats général et technologique présentant une discipline non linguistique (DNL) ayant fait l'objet d'un enseignement en langue vivante. L'épreuve orale spécifique est définie par la note de service du 23-7-2020 :

<https://www.education.gouv.fr/bo/20/Special7/MENE2019306N.htm>

Enseignement de spécialité LLCER-Occitan

Les programmes limitatifs d'œuvres à étudier sont parus au [BO n°38 du 17-10-2019](#) pour la classe de 1^{re} et au [BO n° 21 du 21-05-2020](#) pour classe de terminale

Pour l'année scolaire 2020-2021, [l'inspection générale de langues vivantes](#) recommande de réduire le programme limitatif à une œuvre en 1^{re} et deux œuvres en terminale.

A noter à ce sujet que le recueil de nouvelles « *Vidas e engranatges* » de Florian Vernet est à nouveau disponible aux éditions IEO-IDECO.

Enfin, le format de l'épreuve de fin de 1^{re} pour la spécialité non poursuivie en terminale a été modifié. Il s'agit désormais d'une épreuve orale de 20 minutes définie dans le [BO spécial n° 6 du 30-07-2020](#).

Les formations

L'offre du Plan Académique de Formation 2020-2021 est consultable à l'adresse suivante : <http://web.ac-toulouse.fr/paf/>. Les inscriptions sont ouvertes **jusqu'au 17 septembre 2020**.

Voici un rappel des formations disciplinaires qui pourraient vous intéresser :

1-CANDIDATURE INDIVIDUELLE

- **Formations interlangues**

DISPOSITIF : 20A0160115 - INTERLANGUES : PRATIQUES RENOUVELEES

Modules : 68281 à 68285 (pratiques collaboratives, BD, œuvre intégrale, entraîner à l'oral, théâtre)

- **Formation en occitan**

- DISPOSITIF : 20A0160218 - EDUCATION ARTISTIQUE ET CULTURELLE

Module : 68596 - PATRIMOINE OCCITAN CHANTÉ, DANSÉ : BAL A LA VOIX

Cette formation peut aussi intéresser vos collègues d'Education musicale et d'EPS.

- DISPOSITIF : 20A0160093

Module : 68228 – JOGUEM !

2-PUBLIC DESIGNE

- DISPOSITIF : 20A0160092 - FORMATION LINGUISTIQUE EN OCCITAN

Module : 68226 - LANGUE OCCITANE NIVEAU 1

Module : 68227 - LANGUE OCCITANE NIVEAU 2

Ces formations sont à conseiller à vos collègues de disciplines non linguistiques susceptibles de demander une habilitation pour l'enseignement d'une DNL en occitan. Ils peuvent se signaler auprès de mission.occitan@ac-toulouse.fr

-DISPOSITIF : 20A0160088 - OCCITAN : PILOTAGE ACADÉMIQUE

Module : 68216 - L'OCCITAN AU LYCEE

Module : 68217 - CONTINUITES INTERDEGRES EN OCCITAN

Module : 68218 - PROTOCOLE D'EVALUATION EN OCCITAN AU CYCLE 4

Comme certains l'ont déjà fait, les collègues souhaitant participer à des formations à public désigné peuvent faire part de leur intérêt en m'adressant un message.

Le diplôme de compétence en langue, DCL occitan

En raison de la situation sanitaire, la session 2019-2020 du DCL Occitan initialement prévue en mai a été reportée au 14 octobre 2020.

La session 2020-2021 est programmée le 26 mai 2021.

Renseignements et inscriptions : <https://www.education.gouv.fr/le-diplome-de-competence-en-langue-dcl-2978>

De nouveaux documents d'information

L'académie de Toulouse a publié en mai dernier le document « L'occitan au lycée / *Lenga e cultura occitanas en licèu* » destiné à l'information des élèves et des familles. L'Office public de la langue occitane (OPLo), en lien avec les académies concernées, vient pour sa part de compléter cette publication par deux documents informatifs : « Apprendre l'occitan au collège » et « Apprendre l'occitan au lycée ». L'OPLo propose aussi de courtes vidéos de témoignages d'élèves sur le thème « Que t'a apporté l'apprentissage de l'occitan ? ».

L'ensemble de ces documents, dans leur version numérique, est accessible et téléchargeable sur le site pédagogique des langues vivantes aux adresses suivantes :

- o <https://disciplines.ac-toulouse.fr/langues-vivantes/occitan/liceu/contactes>
- o <https://disciplines.ac-toulouse.fr/langues-vivantes/occitan/college-collegi/document-d-information-apprendre-l-occitan-au-college>

Ces nouveaux documents seront très utiles pour présenter les possibilités, l'intérêt et les enjeux de l'enseignement de l'occitan. Afin d'assurer la continuité prévue par les textes, notamment lors des changements de cycle ou de niveau, il est en effet nécessaire de communiquer avec les élèves et les familles sur les possibilités d'enseignement offertes. Cette communication peut prendre plusieurs formes : publications sur l'ENT de l'établissement (offre et organisation de l'enseignement, projets spécifiques), projets inter-degrés associant des élèves des établissements d'un même secteur, projets menés entre les classes d'un même établissement, participation aux instances inter-degrés, réunions d'information des parents, journées portes ouvertes, ...

Ressources

Ressources accessibles en ligne :

Une liste de ressources générales en occitan est accessible sur le site des langues vivantes : <https://disciplines.ac-toulouse.fr/langues-vivantes/continuitat-pedagogica-en-occitan> .
Merci pour les compléments que vous pourriez me proposer.

Audio lingua : <https://audio-lingua.eu/>. Cette plateforme collaborative est largement utilisée pour la compréhension de l'oral. Vous pouvez vous rapprocher de notre collègue [Guilhèm Thomas](#) pour apporter vos contributions.

Cap'oc-Canopé : pour faciliter les travaux à distance dans la période actuelle, de nombreuses ressources sont en accès libre sur le site du CAP'OC. <https://www.capoc.fr/>
Il convient de remercier toute l'équipe pour son action remarquable dans ce domaine.

Projets d'accompagnement

Projets culturels éducatifs en catalan et/ou occitan. Appel à projet de la région Occitanie. Date limite : 30 septembre 2020 <https://www.laregion.fr/Appel-a-projets-Projets-Educatifs-Culturels-en-Catalan-et-ou-Occitan-2020-2021>

J'attire votre attention sur le fait que la contribution de la Région se fait exclusivement par rémunération directe des artistes engagés dans le projet, sur la base du devis qu'ils présentent. Il doit donc y avoir concordance entre le soutien demandé et le montant du devis. Je me tiens à votre disposition et à celle de vos chefs d'établissement pour tout conseil relatif à ces projets.

Occit'avenir. Exclusivement pour les lycées. Date limite : 18 septembre 2020. Les documents de constitution du dossier ont été diffusés aux lycées en juin 2020.

Prix des jeunes poètes de l'Académie des Jeux Floraux. Date limite : mi-février 2021.
<http://jeuxfloraux.fr/63.html>

A nous le patrimoine ! Découverte et l'appropriation du patrimoine matériel régional par les élèves. Voir le site de la DAAC : <https://disciplines.ac-toulouse.fr/daac/nous-le-patrimoine-1>

Prix du Patrimoine Mondial en Occitanie. Quasernet de Viatge. Date limite : novembre 2020. Voir le site de la DAAC : <https://disciplines.ac-toulouse.fr/daac/prix-du-patrimoine-mondial-en-occitanie-carnet-de-voyage>

A ce propos, je vous invite à consulter régulièrement les actualités présentées sur le site de la DAAC. Des chargés de mission dans les différents domaines peuvent vous apporter des conseils dans la conception et la réalisation de vos projets culturels : <https://disciplines.ac-toulouse.fr/daac/equipes/delegation-academique>

Plusieurs projets intégrant l'occitan sont aussi proposés durant l'année par des associations ou des collectivités (Concours de nouvelles Le Lecteur du Val, *Concours bigordan d'expression gascona*, *Dictada occitana*, *Virada Teatre 31*, *Concours Aquí l'òc*, ...).

La semaine des langues, qui se déroule habituellement début mai, permet de partager des connaissances sur les langues et de préparer des projets, parfois très simples, en collaboration avec les autres langues (en établissement, en interdegrés, ...). L'occitan, langue de proximité, langue de France, permet aussi dans ce cadre de sensibiliser aux enjeux de la pluralité linguistique et culturelle du monde.

*
* *

Pour terminer, je souhaite vous remercier pour votre implication professionnelle qui s'exprime parfois dans des conditions de services partagés difficiles. La qualité de votre travail, vos innovations, votre créativité sont essentielles au rayonnement de notre discipline et à la réussite de tous vos élèves. J'adresse aussi des remerciements particuliers à toutes celles et ceux qui s'investissent dans le tutorat, la formation, le partage de ressources pédagogiques et la préparation des examens. Restant disponible pour toute question ou précision, je vous souhaite une excellente année scolaire et *un plan bon trabalh*.

Didier Agar

